



18 MAG. 2011

Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti
Ufficio circondariale marittimo di
Porto Santo Stefano

Sezione Tecnica /Amministrativa/Operativa
U.O. Tecnica

AL (VEDASI ELENCO DISTRIBUZIONE)

Indirizzo telegrafico: Circomare Porto Santo Stefano
Via Civinini, n.2 -
Tel. 0564.812529 - fax 0564.813325
e-mail certificata: dm.livorno@pec.mt.gov.it
e-mail: ucportosantostefano@mit.gov.it

M. TRA-CPPSS
Ufficio Circondariale Marittimo di Porto Santo Stefano
CPPSS_DAPG

REGISTRO UFFICIALE
Prot. 6004126-18/05/2011-USCITA
01.01.07

Argomento: Comune di Isola del Giglio – Gara di canoe Outrigger e Surfski –
"Allwavecup". Trasmissione Ordinanza n°56/2011 in data 15 Maggio
2011.

Si trasmette, in allegato, copia dell' Ordinanza n° 56/2011
emessa da questo Ufficio Circondariale Marittimo in data 15
Maggio 2011 concernente l' argomento.-

d'Ordine
IL CAPO SEZIONE
1°M.llo Lgt. Np/Pn MARZO Luigi



Ufficio circondariale marittimo
Porto Santo Stefano

ELENCO DISTRIBUZIONE ORDINANZA N° 56/2011 DEL 15 Maggio 2011

PROCURA DELLA REPUBBLICA
58100 GROSSETO
PREFETTURA
58100 GROSSETO
QUESTURA
58100 GROSSETO
CAPITANERIA DI PORTO
57100 LIVORNO
CARABINIERI TUTTI (CIRC.MAR.MO PSS)
GUARDIA DI FINANZA TUTTI (CIRC.MAR.MO PSS)
COMANDO SEZIONE OPERATIVA NAVALE - GUARDIA DI FINANZA
58019 PORTO S. STEFANO
COMUNI RIVIERASCHI TUTTI (CIRC.MAR.MO PSS)
COMANDO PROVINCIALE DEI VIGILI DEL FUOCO
58100 GROSSETO

UFFICIO LOCAMARE MARITTIMO DI:

58015 ORBETELLO
58012 ISOLA DEL GIGLIO (PREGO PASSI ENTI ED OPERATORI LOCALI)
58010 TALAMONE
58043 CASTIGLIONE DELLA PESCAIA
58018 PORTO ERCOLE
58013 DELEGAZIONE DI SPIAGGIA
MARINA DI GROSSETO

PRO LOCO ISOLA DEL GIGLIO (info@isoladelgiglio.biz)

A.S. ITALIAN OUTRIGGER TOUR (info@italianoutriggertour.it)
(info@allwave-cup.com)

SALA OPERATIVA SEDE
ALBO SEDE
SEGRETERIA MEZZI NAVALI SEDE



Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti
Ufficio Circondariale Marittimo
Porto Santo Stefano

UNITA' ORGANIZZATIVA TECNICA
Via Civinini nr. 2 - Tel. 0564/812529 - ucportosantostefano@mit.gov.it

ORDINANZA n. 56 / 2011

GARA CANOE - "ALLWAVE CUP 2011"

LOCALITÀ: ISOLA DEL GIGLIO - DATA: 21 Maggio 2011 (riserva 22 Maggio 2011)
ORGANIZZATORE: ITALIAN OUTRIGGER TOUR - RECAPITO TELEFONICO: 06/61597410

Il Comandante del Porto e Capo del Circondario Marittimo di Porto Santo Stefano

VISTA la richiesta pervenuta in data 04.05.2011 con la quale il Sig. Roberto SPIGOLI, in qualità di
Presidente dell'Associazione sportiva "Italian Outrigger Tour", d'ora in avanti denominata
"organizzatore", ha chiesto l'autorizzazione ad effettuare una gara di Canoe Outrigger e
Surfski denominata "Allwave Cup" prevista per il giorno 21 Maggio 2011 (Riserva, in caso di
condizioni meteorologiche avverse, il 22 Maggio 2011) nella zona di mare antistante il litorale del
Comune di Isola del Giglio;
VISTA l'autorizzazione prot.n°2522, rilasciata in data 27 Aprile 2011 dal Comune di Isola del
Giglio ai fini demaniali marittimi;
VISTO il nulla osta rilasciato con messaggio n° SSO/21805 in data 13.05.2011 dal Comando in Capo
del Dipartimento Marittimo dell' Alto Tirreno di La Spezia per la tutela degli interessi militari
marittimi;
VISTO il Codice della Nautica da diporto (Decreto Legislativo 18 Luglio 2005, n°171) ed il relativo
regolamento di attuazione (Decreto del Ministro delle Infrastrutture e dei Trasporti 29 luglio
2008, n°146);
VISTA la Convenzione di Londra del 20.10.1972 sul regolamento internazionale per prevenire gli
abbordi in mare (COLREG), resa esecutiva con Legge n° 1085 del 27 dicembre 1977;

RITENUTO necessario disciplinare gli aspetti relativi alla sicurezza della navigazione ed assicurare
la salvaguardia della vita umana in mare;

VISTI gli artt.104 comma 1 lett.V del D.Lgs 31.03.1998 n°112, gli artt. 17, 30 e 81 del Codice della
Navigazione nonché l'art. 59 del relativo Regolamento di esecuzione;

RENDE NOTO

che dalle ore 08.00 alle ore 18.00 del giorno 21 maggio 2011 (Riserva, in caso di condizioni
meteorologiche avverse, il 22 Maggio 2011) lo specchio acqueo antistante il litorale del Comune di Isola
del Giglio, sarà interessato da una gara di Canoe Outrigger e Surfski, denominata "Allwave Cup
2011" a cui parteciperanno unità che opereranno nell'ambito di un tratto di mare relativo ai sottoelocati
percorsi costieri:

Giorno 21.05.2011 – partenza ore 10.00:

Punto	PERCORSO 1 (MG.3) DATUM WGS 84
A (BOA PARTENZA)	LAT.: 42°22',033N; LONG.: 010°52',776E
B (BOA A NORD)	LAT.: 42°23',312N; LONG.: 010°52',640E
C (BOA A SUD OVEST)	LAT.: 42°22',262N; LONG.: 010°51',979E
A (BOA ARRIVO)	LAT.: 42°22',033N; LONG.: 010°52',776E

Giorno 21.05.2011 – partenza ore 12.00:

Punto	PERCORSO 2 (MG.10) DATUM WGS 84
A (LOC.CAMPESE)	LAT.: 42°22',053N; LONG.: 010°52',776E
B	PERIPLO ISOLA DEL GIGLIO
C (LOC.CAMPESE)	LAT.: 42°22',308N; LONG.: 010°52',686E

Il giorno 22.05.2011, dalle ore 08.00 alle ore 13.00, nello specchio acqueo antistante la spiaggia in

ORDINA

Art. 1 – Interdizione del campo di gara

Negli orari e nella zona di mare di cui al "rende noto" effettivamente interessata dalla
manifestazione, è vietato:

- Navigare, ancorare e sostare con qualunque unità sia da diporto che ad uso
professionale;
- praticare la balneazione;
- effettuare attività di immersione con qualunque tecnica;
- svolgere attività di pesca di qualunque natura.

Art. 2 – Deroghe

Non sono soggette al divieto di cui all'articolo 1:

- le unità facenti capo all'organizzatore in servizio di assistenza ai partecipanti alla manifestazione oltre
che il personale;
- le unità della Guardia costiera, delle forze di polizia nonché militari in genere, in ragione del loro
ufficio;
- le unità adibite ad un pubblico servizio che abbiano necessità, non prorogabile, di accedere all'area in
ragione delle finalità istituzionali perseguite dall'ente di appartenenza.

Art. 3 – Condotta delle unità in prossimità del campo di gara interessato all'evento

Le unità in navigazione nei pressi dello specchio acqueo interessato dall'evento sportivo, in vista
delle unità appoggio contraddistinte da apposita segnalazione "A" (alfa), dovranno procedere a velocità
ridotta, prestando particolare attenzione alla presenza degli atleti in mare partecipanti alla
manifestazione e valutare l'eventuale adozione di misure aggiuntive suggerite dalla buona perizia
marinaiasca al fine di prevenire situazioni di potenziale pericolo.

L'organizzatore deve attenersi a quanto indicato nell'autorizzazione n°44/2011 del
15.05.2011, citata nelle premesse

Art. 4 - Disposizioni finali e sanzioni

I contravventori alla presente ordinanza,

- se alla condotta di un' unità da diporto, incorrono nell'illecito amministrativo di cui all'art.53 del
Decreto Legislativo del 18.07.2005 n°171;
- negli altri casi, si applica, autonomamente o in eventuale concorso con altre fattispecie, il reato
contravvenzionale di cui all'art. 1231 del Codice della Navigazione.

E' fatto obbligo a chiunque osservare la presente ordinanza. Le Unità Navali della Guardia
Costiera faranno rispettare, con il concorso dei mezzi delle altre Forze di Polizia, le disposizioni di cui
sopra.

La pubblicità verrà assicurata mediante l'affissione all'albo dell'ufficio, l'inclusione alla pagina
"ordinanze" del sito istituzionale www.portosantostefano.guardiacostiera.it, nonché l'opportuna
diffusione tramite gli organi di informazione.-

Porto Santo Stefano, 15 Maggio 2011

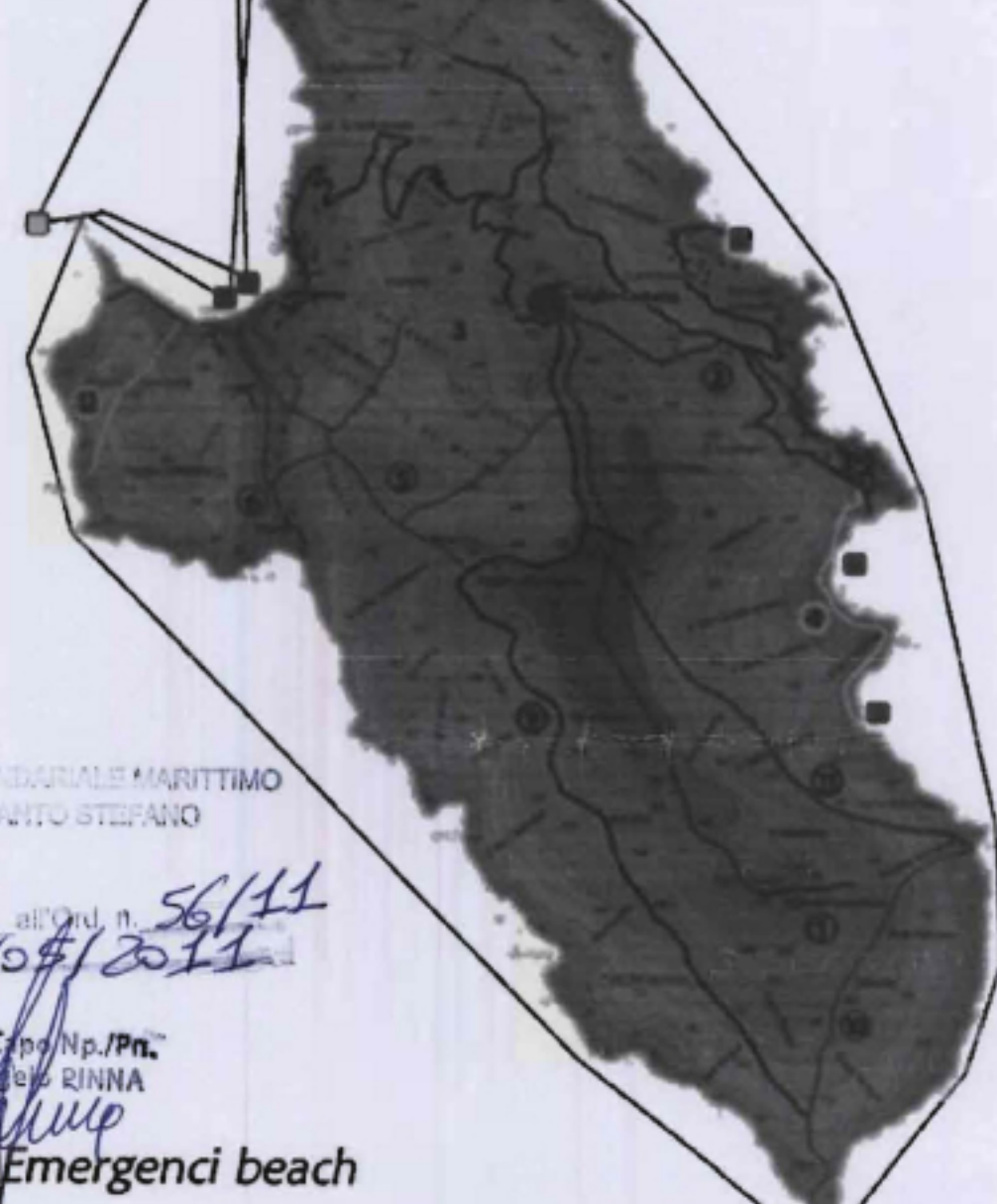
IL COMANDANTE
T.V. (CP) Giorgia ROZZELLA
CP Danio Bazzani

A Short race 6 km.
B & C Long race 21 km.

B clockwise.
C anticlockwise

■ Start boe

■ 6 km boe



UFFICIO CIRCONDARIALE MARITTIMO
PORTO SANTO STEFANO

Allegato n. 1 all'Ord. n. 56/11
del 15/05/2011

2° Capo Np/Pn
Angelo PINNA

■ Emergenci beach